



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2013. gada 18. februārī (22.02)
(OR. en)**

**14828/12
ADD 1 REV 1**

**PV CONS 51
COMPET 611
RECH 365
SPACE 40**

PROTOKOLA PROJEKTA PAPILDINĀJUMS

Temats: EIROPAS SAVIENĪBAS PADOMES (**KONKURĒTSPĒJA (Iekšējais tirgus, rūpniecība, pētniecība un kosmos)**) **3190. SANĀKSME**, kas notika Luksemburgā 2012. gada 10. un 11. oktobrī

DARBA KĀRTĪBAS PUNKTI PUBLISKAI APSPIEŠANAI¹

Lappuse

"A" PUNKTI (dok. 14607/12 PTS A 78)

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par to, kā vienādošanas nolūkā koordinēt nodrošinājumus, ko saistībā ar akciju sabiedrību veidošanu un to kapitāla saglabāšanu un mainīšanu dalībvalstis prasa no sabiedrībām Līguma par Eiropas Savienības darbību 54. panta otrās daļas nozīmē, lai aizsargātu sabiedrību dalībnieku un trešo personu intereses (pārstrādāta redakcija) [pirmais lasījums] (LA+P) 3

DARBA KĀRTĪBAS PUNKTI (dok. 14450/12 OJ/CONS 50 COMPET 589 RECH 360 ESPACE 38)

3. punkts: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 294/2008 par Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūta izveidi (EIT) [pirmais lasījums]
Starpiestāžu lieta: 2011/0384 (COD) 7
4. punkts: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, kurā izklāstīti dalības un pētījumu rezultātu izplatīšanas noteikumi attiecībā uz pētniecības un inovācijas pamatprogrammu "Apvārsnis 2020" (2014.–2020. gads) [pirmais lasījums]
Starpiestāžu lieta: 2011/0399 (COD) 7

o
o o

¹ Savienības leģislatīvo aktu apspriešana (Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punkts), citas publiskas apspriedes un publiskas debātes (Padomes reglamenta 8. pants).

LEGISLATĪVO AKTU APsiEŠANA

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

"A" PUNKTI

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par to, kā vienādošanas nolūkā koordinēt nodrošinājumus, ko saistībā ar akciju sabiedrību veidošanu un to kapitāla saglabāšanu un mainīšanu dalībvalstīs prasa no sabiedrībām Līguma par Eiropas Savienības darbību 54. panta otrās daļas nozīmē, lai aizsargātu sabiedrību dalībnieku un trešo personu intereses (pārstrādāta redakcija) [pirmais lasījums] (LA+P)

PE-CONS 50/12 DRS 102 CODEC 1983 OC 444

+ REV 1 (lt)

Padome apstiprināja grozījumus, kas izklāstīti Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā, un pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats: LESD 50. panta 1. punkts un 2. punkta g) apakšpunkts.)

Komisijas un Padomes kopīgs paziņojums

"Direktīvas 77/91/EEK 6. panta 2. punktā cita starpā izklāstītas valstu valūtu īstermiņa svārstības attiecībā pret Eiropas valūtas vienību, kā arī norādīts laikposms, kāds nepieciešams, lai vajadzības gadījumā veiktu pielāgojumus tiesību aktos. Šos nosacījumus pilnībā ņems vērā, izvērtējot atbilstību 6. panta 1. punktam."

DARBA KĀRTĪBAS PUNKTI

3. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 294/2008 par Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūta izveidi (EIT) [pirmais lasījums]

- daļēja vispārēja pieeja

18090/11 RECH 418 COMPET 588 EDUC 285 CODEC 2305

+ REV 1(el)

14021/12 RECH 346 COMPET 567 EDUC 270 CODEC 2185

+ COR 1

Padome panāca daļēju vispārēju pieeju, kā izklāstīts dokumentā 14851/12. **Jāpiezīmē, ka Komisija ir iesniegusi vispārēju atrunu par visu priekšlikuma tekstu, līdz tiks saņemts Eiropas Parlamenta atzinums un panākts progress daudzgadu finanšu shēmas jautājumā.**

4. **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, kurā izklāstīti dalības un pētījumu rezultātu izplatīšanas noteikumi attiecībā uz pētniecības un inovācijas pamatprogrammu "Apvārsnis 2020" (2014.–2020. gads) [pirmais lasījums]**

- daļēja vispārēja pieeja

17934/11 RECH 411 COMPET 579 ATO 151 CODEC 2274

14295/12 RECH 356 COMPET 577 ATO 132 CODEC 2244

Padome panāca daļēju vispārēju pieeju, kā izklāstīts dokumentā 14846/12 + COR 1 (fr, de, sk). **NL, PL un MT bija pret daļējo vispārējo pieeju, savukārt AT un Komisija lūdza** Padomes protokolā iekļaut paziņojumus. Visi paziņojumi ir izklāstīti šā protokola pielikumā.

Austrijas paziņojums

"Austrija norāda, ka fakts, ka tā piekrīt daļējai vispārējai pieejai dalības noteikumiem attiecībā uz pamatprogrammu "Apvārsnis 2020", nemaina tās vispārējo nostāju saistībā ar tādas pētniecības finansēšanu, kurā izmanto embriju cilmes šūnas.

Tādēļ Austrija vēlas vēlreiz apstiprināt, ka tā nevar atbalstīt iespēju finansēt pētniecību, kurā izmanto embriju cilmes šūnas, kā tas izklāstīts 16. panta 4. punktā daļējā vispārējā pieejā attiecībā uz Regulu par pamatprogrammu "Apvārsnis 2020".

Komisijas paziņojumi

"Komisija pilnībā saglabā savu nostāju par daļējo vispārējo pieeju. Jo īpaši tā saglabā savu nostāju šādos jautājumos: atsauce uz "izmērāmiem parametriem" apsvērumā par atlases un piešķiršanas kritērijiem (2. zemsvītras piezīme, 14. pants); apsvēruma par divpakāpju pieteikumu iesniegšanas procedūru (**3. zemsvītras piezīme, 14. pants**); finansiālo iespēju pārbaude, izmantojot līdzekļus, kas atbilst valsts tiesību aktiem (14. panta 5. punkts), atsauce uz dotācijas nolīgumu parauga izstrādāšanu ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm (16. panta 1.a punkts), atsauce uz "pienācīgi pamatotiem gadījumiem" (16. panta 6. punkts); lēmumu pieņemšana par dotāciju piešķiršanu pienācīgi pamatotos gadījumos (17. pants); regulā iekļautais Komisijas pienākums publicēt norādes (20. panta 2. punkts); 22.a pants par tiešām attiecināmām personāla izmaksām; apsvēruma, kas attiecas uz atlīdzināšanas likmēm 100 % vai 70 % apmērā (11. zemsvītras piezīme, 23. pants); finansējuma 100 % apmērā iekļaušana juridiskām bezpeļņas organizācijām attiecībā uz ar tirgu cieši saistītām darbībām (23. panta 5. punkts); vienotā likme 25 % apmērā (24. panta 1. punkts); iemaksa Dalībnieku garantiju fondā "līdz 5 %" (32. panta 5. punkts); arī ģeogrāfiskās pārstāvības līdzsvara ņemšana vērā, ieceļot neatkarīgus ekspertus (37. panta 2. punkts); apsvēruma par savstarpējību (14. zemsvītras piezīme, 40. panta 1. punkts)."

Komisijas paziņojums attiecībā uz 3. un 4. pantu pētniecības pamatprogrammā "Apvārsnis 2020"

"Komisijas nodoms ir iekļaut atsauces uz valsts tiesību aktiem dotācijas nolīgumā attiecībā uz publisku piekļuvi dokumentiem un konfidencialitāti, lai rastu pareizu līdzsvaru starp dažādām interesēm."

Komisijas paziņojums par kolektīvām vienībām

"Komisijas nodoms ir sniegt dalībniekiem norādes attiecībā uz jautājumiem, kurus tie var risināt konsorcijs nolīgumā. Viens no šiem jautājumiem attiecas uz iespējamiem papildu noteikumiem par intelektuālā īpašuma tiesībām (IĪT) attiecībā uz trešo personu iesaisti darbībā, jo īpaši, ja šīs trešās personas veic nozīmīgu darba daļu."

Komisijas paziņojums par pamatnostādņēm attiecībā uz dažu netiešu izmaksu pārvietošanu uz tiešām izmaksām lielām pētniecības infrastruktūrām

"Attiecībā uz lielām pētniecības infrastruktūrām Komisija saskaņā ar paraugpraksi sniegs pamatnostādnes, kā dažas netiešās izmaksas varētu pārvietot uz tiešajām izmaksām, t. i., kur šīs izmaksas var tieši piešķirt projektam."

Komisijas paziņojums par neatgūstama PVN attiecināmību, atsaucoties uz 22. pantu

"Komisija atgādina, ka saskaņā ar noteikumiem Finanšu regulā, kuru paredzēts piemērot no 2013. gada 1. janvāra, un tās deleģētajā aktā pievienotās vērtības nodoklis (PVN), ja tas ir neatgūstams atbilstīgi piemērojamiem valsts tiesību aktiem par PVN, ir attiecināmas izmaksas visām sabiedriskām iestādēm, ja tās veic ar pētniecību un inovāciju saistītas darbības saskaņā ar nosacījumiem, kas neatšķiras no nosacījumiem, kurus piemēro privātām struktūrām, un ja tās neveic valsts iestāžu funkcijas."

Komisijas paziņojums par personāla izmaksu attiecināmību, atsaucoties uz 22. pantu

"Komisija apstiprina, ka, ņemot vērā kļūdas, kas saistītas ar personāla izmaksu prasībām Septītajā pētniecības pamatprogrammā, vispārējie atbilstes kritēriji, ko piemēro personāla izmaksām, it īpaši tām, kas saistītas ar tiešajiem nodokļiem un sociālajām izmaksām, tiks precīzāk norādīti "Apvārsnis 2020" dotācijas nolīgumu paraugos, lai dalībniekiem un visam "Apvārsnis 2020" darbības laikposmam nodrošinātu regulējuma paredzamību un stabilitāti."

Turklāt Komisija apstiprina, ka atkarībā no dalības noteikumiem un Finanšu regulas tāpat kā Septītajā pētniecības pamatprogrammā valsts administrāciju personāla izmaksas uzskatīs par programmai "Apvārsnis 2020" attiecināmām."

Komisijas paziņojums par gada produktīvo darba laiku un tā reģistrāciju, atsaucoties uz 25. pantu

"Ņemot vērā ar personāla izmaksu apstrādi saistītās plašās vienkāršošanas iespējas, Komisija apstiprina, ka:

- 1) veidojot metodi tāda gada produktīvā darba laika daudzuma noteikšanai, ko paredzēts izmantot personāla stundas likmju aprēķinam, kā paredzēts 25. panta 3. punkta b) apakšpunktā, cik vien iespējams tiks ņemti vērā valsts tiesību akti un/vai nozares nolīgumi, kas attiecas uz dalībnieku un tā parasto grāmatvedības praksi;
- 2) ārkārtas gadījumā, kad dalībnieks, nevar pierādīt faktisko darba laiku, izmantojot laika reģistrācijas sistēmu, viņam ļaus pieprasītās izmaksas pamatot ar citiem samērīgiem līdzekļiem, kas dod līdzīgu pārlicības līmeni, ko izvērtēs Komisija;
- 3) attiecībā uz laika reģistrācijas sistēmu, lai nodrošinātu laika reģistrācijas uzticamību un precizitāti, dalībniekam piemērojamās prasības atbildīs vajadzīgajiem elementiem un ietvers tikai tos."

=====